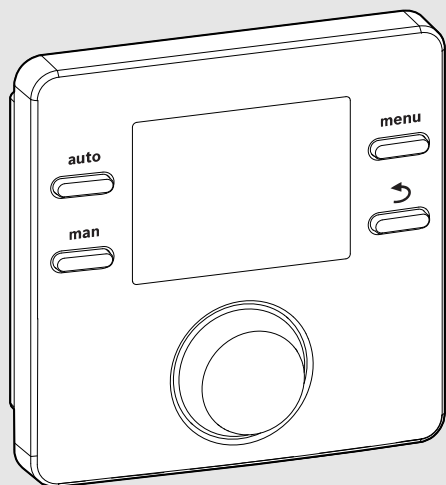


EMS 2



6 720 809 984-00.10



Upravljačka jedinica

**CR 100 | CW 100**



**BOSCH**

Upute za rukovanje

## 1 Objašnjenje simbola i upute za siguran rad

### 1.1 Objašnjenje simbola

#### Upute upozorenja

U uputama za objašnjenje signalne riječi označavaju vrstu i težinu posljedica u slučaju nepridržavanja mjera za uklanjanje opasnosti.

Sljedeće signalne riječi su definirane i mogu biti upotrijebljene u ovom dokumentu:



#### OPASNOST:

**OPASNOST** znači da se mogu pojaviti teške do po život opasne tjelesne ozljede.



#### UPOZORENJE:

**UPOZORENJE** znači da se mogu pojaviti teške do po život opasne tjelesne ozljede.



#### OPREZ:

**OPREZ** znači da se mogu pojaviti lakše do umjerene tjelesne ozljede.

#### NAPOMENA:

**POZOR** znači da se mogu pojaviti materijalne štete.

#### Važne informacije



Ovim simbolom označene su važne informacije koje ne predstavljaju opasnost za ljude ili stvari.

### 1.2 Opće sigurnosne upute

#### ⚠ Napomene za ciljanu grupu

Ove upute za rukovanje namijenjene su korisniku instalacije grijanja.

Napomene u svim uputama moraju se poštovati. Nepoštivanje može dovesti do materijalnih šteta i osobnih ozljeda ili opasnosti po život.

- ▶ Upute za rukovanje (uređaj za grijanje, regulator grijanja itd.) pročitajte prije korištenja i sačuvajte.

- ▶ Pridržavajte se uputa za siguran rad i upozorenja.

#### ⚠ Pravilna uporaba

- ▶ Koristite proizvod isključivo za regulaciju instalacija grijanja u pojedinačim ili višeočeteljskim kućama.

Svaka druga primjena nije propisna. Pritom nastale štete ne podliježu jamstvu.

#### ⚠ Štete zbog smrzavanja

Ako instalacija nije u pogonu, mogla bi se smrznuti:

- ▶ Pridržavajte se uputa za zaštitu od smrzavanja.
- ▶ Instalaciju uvijek držite uključenu zbog dodatnih funkcija, npr. pripreme tople vode ili blokirne zaštite.
- ▶ Sve eventualne smetnje otkloniti što prije.

#### ⚠ Opasnost od opekline na izljevnim mjestima

- ▶ Ako se temp. tople vode podese preko 60 °C ili ako je uključena termička dezinfekcija, mora se instalirati miješalica. U nedoumici upitajte serviseru.

## 2 Podaci o proizvodu

Upravljačka jedinica CR 100 je regulator bez vanjskog temperaturnog osjetnika.

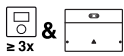
Upravljačka jedinica CW 100 je regulator s vanjskim temperaturnim osjetnikom.

U opisima važećim za CR 100 i CW 100, upravljačke jedinice navedene su u sljedećem C 100.

### 2.1 Proizvodni podaci o potrošnji energije

Navedeni podaci o proizvodu odgovaraju zahtjevima Uredbe EU br. 811/2013 kao nadopuna smjernice za proizvode povezane s energijom 2010/30/EU. Kategorija regulatora temperature potrebna je za izračun učinkovitosti grijanja prostora u paketnoj isporuci s uređajem i zato se upisuje na list s podacima o sustavu.

Funkcija C 100	klasa <sup>1)</sup>	[%] <sup>1),2)</sup>	
CR 100			
Vodenom temperaturom prostorije, modulirajući	V	3,0	●
CW 100 & osjetnik vanjske temperature		&	
Voden vanjskom temperaturom, modulirajući	II	2,0	○
Voden vanjskom temperaturom, on/off	III	1,5	○

Funkcija C 100	klasa <sup>1)</sup>	[%] <sup>1),2)</sup>	
Voden temperaturom prostorije, modulirajući	V	3,0	○
Voden vanjskom temperaturom s utjecajem temperature prostorije, modulirajući	VI	4,0	●
Voden vanjskom temperaturom s utjecajem temperature prostorije, on/off	VII	3,5	○
CR 100 & modul zoni			
Regulacijski sustav sobne temperature s ≥ 3 temperaturna osjetnika (regulacija zone), modulirajuće	VIII	5,0	●

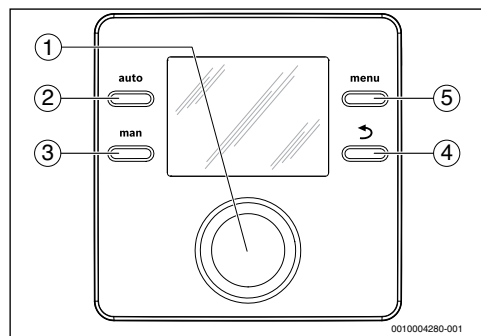
tab. 1 Podaci proizvođača za energetska učinkovitost upravljačke jedinice

- Stanje isporuke
  - Podesivo
- 1) Klasifikacija upravljačke jedinice prema Uredbi EU br. 811/2013 o označavanju paketa s uređajem
  - 2) Doprinos učinkovitosti grijanja prostora u % po sezonalni

## 2.2 Valjanost tehničke dokumentacije

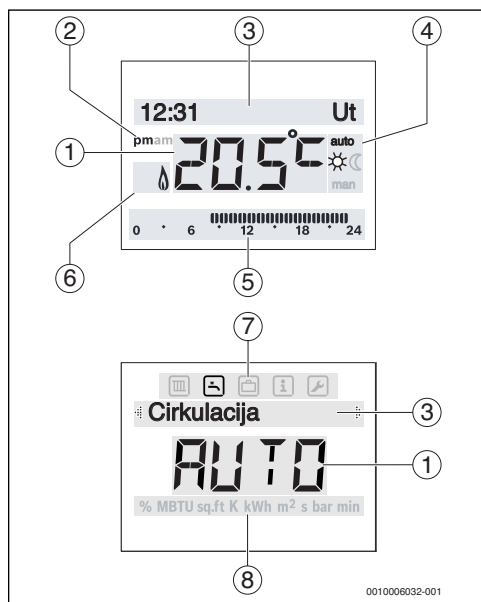
Podaci o generatorima topline u tehničkoj dokumentaciji, regulatorima grijanja ili 2-žilnim BUS spojevima važe i za priloženu upravljačku jedinicu.

## 3 Pregled elemenata za rukovanje i simbola



Sl.1 Poslužni elementi

- [1] Gumb za odabir: Odaberite (okretanje) i potvrdite (pritisanje)
- [2] **auto**-tipka: Automatski pogon s vremenskim programom
- [3] **man**-tipka: Ručni pogon
- [4] Tipka za natrag: Pozivanje nadređene razine izbornika ili odbacivanje vrijednosti (kratki pritisak), za standardni prikaz povratak natrag (držati pritisnuto)
- [5] **menu**-tipka: Glavni izbornik (kratko pritisnuti)



Sl.2 Simboli na zaslonu (primjeri prikaza)

Poz.	Simbol	Oznaka: Objasnjenje
1		Prikaz vrijednosti: <ul style="list-style-type: none"> <li>Prikaz trenutne temperature prostorije i polja unosa za željenu temperaturu prostorije</li> <li>Prikaz info vrijednosti i polja unosa za vrijednosti podešavanja</li> </ul>
2	<b>pm/am</b>	Navod doba dana: Popodne / prije podne kod 12-satnog oblika (osnovna postavka 24-satni oblik)
3	–	Redak teksta: <ul style="list-style-type: none"> <li>Prikaz sata (npr. 14:03) i trenutnog dana u tjednu (npr. Pon)</li> <li>Prikaz točki izbornika, postavki, info-tekstova itd. Ostali tekstovi označeni su strelicama smjera i vidljivi okretanjem gumba za odabir.</li> </ul>
4	<b>auto</b>	Način rada: Automatski pogon aktivan (prema vremenskom programu)
	<b>man</b>	Način rada: Ručni pogon aktivan
		Način rada: Pogon grijanja aktivan
		Način rada: Pogon snižavanja aktivan
5		Prikaz segmenata - Puni segmenti: Vremenski interval za pogon grijanja aktualnog dana (1 segment = 30 min)
	o · 6	Nema segmenata: Vremenski interval za pogon snižavanja aktualnog dana (1 segment = 30 min)
6		Način rada: Generatori topline u radu
7		Izbornik Grijanje: Izbornik s postavkama za grijanje
		Izbornik Topla voda: Izbornik s postavkama za pripremu tople vode
		Izbornik Odmor: Izbornik s postavkama za program godišnjeg odmora
		Izbornik Info: Izbornik za prikaz trenutnih informacija o instalaciji grijanja, npr. grijanje, topla voda, solar
		Izbornik Postavke: Izbornik općih postavki, npr. jezik, vrijeme/datum, formati
8	–	Jedinični retci: Fizikalne jedinice za prikazane vrijednosti npr. u izborniku „Informacije“ %   MBTU   sa.ft   K   kWh   m <sup>2</sup>   s   bar   min

tab. 2 Simboli na zaslonu

## 4 Rukovanje

Glavni izbornici i položaj pojedinačnih točaka izbornika prikazani su na kraju ovog dokumenta.

Sljedeći opisi proizlaze iz određenog standardnog prikaza (→ str. 3, sl. 2 lijevo).

### 4.1 Promjena temperature prostorije

#### Upit željene temperature prostorije

Ako je aktivan automatski način rada (prikaz zaslona **auto**):

- ▶ Pritisnite auto-tipku.

Trenutna željena temperatura prostorije prikazuje se na nekoliko sekundi. Potom se na nekoliko sekundi prikazuje koliko trenutna postavka vrijedi (vrijeme sljedećeg uklopnog vremena).



Ako je aktivan ručni način rada (prikaz zaslona **man**):

- ▶ Pritisnite tipku man.

Trenutna željena temperatura prostorije prikazuje se na nekoliko sekundi. Potom se na nekoliko sekundi prikazuje da trenutna postavka vrijedi trajno (vremenski neograničeno).



#### Privremena promjena temperature prostora

Ako Vam je prehladno ili pretoplo ovog dana:

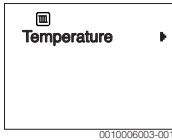
- ▶ Namjestite i potvrdite željenu temperaturu prostorije (ili pričekajte nekoliko sekundi). Vrijednost podešavanja prestaje treperiti. Promjena vrijedi dok se ne dostigne sljedeće uklopno vrijeme aktivnog vremenskog programa. Temperatura pohranjena u automatskom načinu rada ponovno je aktivna.



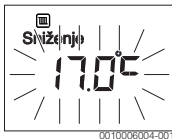
## Promjena željene temperature prostorije za način rada Grijanje ili Sniženje

Ako Vam je trajno prehladno ili pretoplo:

- ▶ Otvorite glavni izbornik.
- ▶ Odaberite i potvrdite izbornik **Grijanje**.



- ▶ Potvrdite izbornik **Temperature**.
- ▶ Odaberite i potvrdite točku izbornika **Grijanje** ili **Sniženje**. Treperi trenutna postavka.
- ▶ Namjestite i potvrdite željenu temperaturu prostorije za odabran način rada. Vrijednost podešavanja prestaje treperiti.



## Aktivacija ručnog pogona i postavljanje željene temperature prostorije

Ako vam je željena temperatura prostorije koja odstupa od temperatura za grijanje ili snižavanje potrebna na određeno željeno vrijeme:

- ▶ Pritisnite tipku man.
- Upravljačka jedinica trajno regulira zadane temperature podešene na ručni pogon.
- ▶ Pričekajte nekoliko sekundi dok se ponovno ne aktivira standardni prikaz ili potvrdite dvaput.
- ▶ Namjestite i potvrdite željenu temperaturu prostorije (ili pričekajte nekoliko sekundi). Vrijednost podešavanja prestaje treperiti. Upravljačka jedinica radi trajno i vremenski neograničeno s promijenjenim postavkama (bez snižavanja).

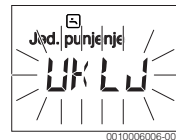


## 4.2 Podešenje tople vode

### Aktivacija jednokratnog punjenja (funkcija trenutne tople vode)

Ako vam je topla voda potrebna izvan podešenih vremena u vremenskom programu:

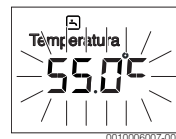
- ▶ Otvorite glavni izbornik.
- ▶ Odaberite i potvrdite izbornik **Topla voda**.
- ▶ Pritisnite dugme za izbor. Treperi trenutna postavka.
- ▶ Odaberite i potvrdite **UKLJ**. Priprema tople vode (zagrijavanje spremnika ili protoka) odmah je aktivna. Nakon zagrijavanja ponovno se automatski isključuje jednokratno punjenje.



### Mijenanje temperature tople vode

Ako vam je voda prehladna ili pretopla (nije dostupno ako je upravljačka jedinica instalirana kao daljinski upravljač):

- ▶ Otvorite glavni izbornik.
- ▶ Odaberite i potvrdite izbornik **Topla voda**.
- ▶ Odaberite i potvrdite točku izbornika **Temperatura**. Treperi trenutna postavka.



- ▶ Podesite i potvrdite željenu temperaturu tople vode. Ako maksimalna vrijednost temperature tople vode prekorači 60 °C, treperi upozorenje od opekline.

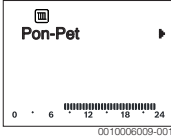


- ▶ Pritisnite tipku za natrag, postavite i potvrdite  $\leq 60$  °C. -ili-
- ▶ Potvrdite postavku  $> 60$  °C.

### 4.3 Podešavanje vremenskog programa

#### Otvaranje vremenskog programa na više dana ili jedan jedini dan u tjednu

- ▶ Otvorite glavni izbornik.
- ▶ Odaberite i potvrdite izbornik **Grijanje**.
- ▶ Odaberite i potvrdite izbornik **Vrem. program**.  
Prikazuje se točka izbornika **Pon-Pet**.



- ▶ **Pon-Pet** (promjena uklopnih vremena za sve radne dane zajedno) ili **Subota ...** Odaberite i potvrdite **Petak** (promjena uklopnih vremena za pojedine dane u tjednu).  
Prikazuje se točka izbornika **Poč. grij.1**.



#### Pomicanje ili prebacivanje početka grijanja ili snižavanja (prebacivanje uklopnog vremena)

- ▶ Otvorite vremenski program za sve dane ili jedan jedini dan u tjednu.
- ▶ Odaberite i potvrdite uklopno vrijeme.  
Trepere trenutno postavljeno vrijeme za uklopno vrijeme i pripadajući segment na prikazu segmenta.



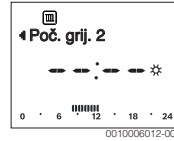
- ▶ Uklopno vrijeme prebacite na željeno vrijeme.  
Na prikazu vrijednosti mijenja se postavka na 15-minutne korake a na prikazu segmenta na 30-minutne korake.
- ▶ Potvrdite postavku.

#### Dodavanje nove faze grijanja (npr. **Poč. grij.2 do Poč. sniž.2**)

Ako se u vremenskom programu ne koristi svih šest uklopnih vremena, moguće je dodati novu fazu grijanja.

- ▶ Otvorite vremenski program za sve dane ili jedan jedini dan u tjednu.

- ▶ Odaberite i potvrdite **Poč. grij.2**.



Dodaje se novo uklopno vrijeme. Trepere vrijeme i pripadajući segment na prikazu segmenta.

- ▶ Postavite uklopno vrijeme za **Poč. grij.2**, npr. 14:00 sati i potvrdite.  
Dodana je nova faza grijanja u trajanju od pola sata. **Poč. sniž.2** postavljen je na 14:30 sati. **Poč. sniž.2** po potrebi podesite na npr. 23:00 sata.



#### Prekid faze grijanja i sniženja (npr. unijeti fazu sniženja između **Poč. grij.2** i **Poč. sniž.2**)

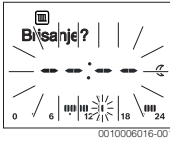
- ▶ Otvorite vremenski program za sve dane ili jedan jedini dan u tjednu.
- ▶ Odaberite **Poč. sniž.2** (kraj faze grijanja za prekidanje).
- ▶ Pomicanje **Poč. sniž.2** na početak prekida, npr. 18:00 sati.
- ▶ Unesite novu fazu grijanja i postavite početak grijanja i sniženja, npr. **Poč. grij.3** (21:00 sati) do **Poč. sniž.3** (23:00 sati).  
Upravljačka jedinica automatski i kronološki razvrstava faze grijanja.



#### Brisanje faze grijanja (npr. **Poč. grij.2 do Poč. sniž.2**)

- ▶ Otvorite vremenski program za sve dane ili jedan jedini dan u tjednu.
- ▶ Odaberite i potvrdite **Poč. sniž.2**.  
Trepere trenutno postavljeno vrijeme za uklopno vrijeme i pripadajući segment na prikazu segmenta.
- ▶ **Poč. sniž.2** postavite na isto vrijeme kao i **Poč. grij.2**.  
U retku za tekst pojavljuje se **Brisanje?**

- ▶ Potvrdite **Brisanje?** kako biste izbrisali fazu grijanja.



#### 4.4 Postavljanje programa za godišnji odmor

##### Otvaranje izbornika Godišnji odmor

- ▶ Otvorite glavni izbornik.
- ▶ Odaberite i potvrdite izbornik **Odmor**. Prikazuje se točka izbornika **Prog. odmora**.



##### Aktivacija i podešavanje programa i vremena za godišnji odmor

- ▶ Odaberite i potvrdite izbornik **Odmor** dok vrijednost podešavanja **ISK** ne počne treperiti.
- ▶ Odaberite i potvrdite **UKLJ**. Prikazuju se datum početka godišnjeg odmora (osnovna postavka 1. Dan godišnjeg odmora = Trenutni datum) i datum završetka godišnjeg odmora (osnovna postavka posljednjeg dana = jedan tjedan nakon trenutnog datuma). Treperi dan za početak godišnjeg odmora.

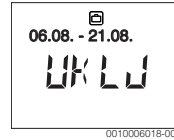


- ▶ Odaberite i potvrdite dan za početak godišnjeg odmora. Dan je promijenjen, treperi mjesec za početak godišnjeg odmora.
- ▶ Odaberite i potvrdite mjesec za početak godišnjeg odmora. Mjesec je promijenjen, treperi dan za početak godišnjeg odmora.



- ▶ Odaberite i potvrdite dan za završetak godišnjeg odmora. Dan je promijenjen, treperi mjesec za početak godišnjeg odmora.

- ▶ Odaberite i potvrdite mjesec za završetak godišnjeg odmora. Program godišnjeg odmora automatski se aktivira za početak godišnjeg odmora. Vrijeme godišnjeg odmora za prikazani primjer radi od 00:00 sati 06.08. do 24:00 21.08.



##### Prekidanje programa za godišnji odmor

- ▶ Pritisnite tipku man. Upravljačka jedinica trajno regulira zadane temperature namještene na ručni pogon. Topla voda dostupna je samo kada je aktivno jednokratno punjenje ili je način rada za pripremu tople vode **UKLJ**.
- ▶ Po potrebi namjestite željenu temperaturu prostorije. Upravljačka jedinica trajno regulira novu namještenu temperaturu prostorije.



- ▶ Pritisnite tipku auto kak obiste nastavili s programom godišnjeg odmora.

##### Deaktiviranje programa za godišnji odmor

- ▶ Odaberite i potvrdite izbornik **Odmor** dok vrijednost podešavanja **UKLJ** ne počne treperiti.
- ▶ Odaberite i potvrdite **ISK**.



Program za godišnji odmor je prijevremeno završen. Vrijednosti namještanja izbrisane su.

## 4.5 Dodatne postavke

### Namještanje datuma i vremena

- ▶ Otvorite glavni izbornik.
- ▶ Odaberite i potvrdite izbornik **Postavke**.
- ▶ Odaberite i potvrdite izbornik **Vrijeme/datum**.  
Prikazuje se točka izbornika **Vrijeme**.



- ▶ Pritisnite dugme za izbor. Sati trepere.
- ▶ Namjestite i potvrdite sat. Trepere minute.
- ▶ Namjestite i potvrdite minute.



- ▶ Odaberite i potvrdite točku izbornika **Datum**. Datum treperi (obratite pažnju na postavku u izborniku **Postavke > Oblik > Oblik datuma**).
- ▶ Namjestite dan, mjesec i godinu na isti način kao sate i minute.
- ▶ Pritisnite dugme za izbor. Vrijednost podešavanja prestaje treperiti.



### Uključivanje/isključivanje zaključavanja tipkovnice

- ▶ Istovremeno držite pritisnutima gumb za odabir i tipku auto na nekoliko sekundi dok se ne prikaže **Blokada tipk.**.



- ▶ Ako se aktivira operativni element dok je tipkovnica zaključana, pokazuje se **Blokada tipk.**.

- ▶ **Poništavanje zaključavanja tipkovnice:** Istovremeno držite pritisnutima gumb za odabir i tipku auto na nekoliko sekundi dok **Blokada tipk.** više nije vidljivo.

## 5 Glavni izbornik

Za pregled glavnog izbornika pogledajte završetak ovog dokumenta.

### 5.1 Izbornik grijanja

#### Namještanje vremenskog programa

Izbornik **Grijanje > Vrem. program**

Točka izbornika	Opis
Pon-Pet	Za svaki je dan moguće postaviti 6 uklopnih vremena (3 uklopna vremena za početak grijanja i 3 za početak sniženja). Najkraće trajanje jedne faze grijanja iznosi 30 minuta.  U osnovnim postavkama postavljeni su: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pon-Pet: Poč. grij. 1: <b>06:00</b> do Poč. sniž. 1: <b>23:00</b></li> <li>• Subota i Nedjelja: Poč. grij. 1: <b>08:00</b> do Poč. sniž. 1: <b>23:00</b></li> </ul> Tako ograničeno grijete od 23:00 navečer do 06:00 sljedećeg dana na sniženoj temperaturi (subotom i nedjeljom do 08:00 sati).
Subota	
Nedjelja	
Ponedjeljak	
Utorak	
Srijeda	
Četvrtak	
Petak	

tab. 3

#### Vraćanje vremenskog programa na osnovne postavke

Izbornik **Grijanje > Reset vremena**

Točka izbornika	Opis
Reset vremena	Postavkom DA možete vratiti individualni vremenski program na osnovne postavke.

tab. 4



## Ljetno isključenje (dostupno samo kod regulacije vođene vanjskom temperaturom)

Izbornik **Grijanje** > **Ljeto/zima** (☀)

Točka izbornika	Opis
Ljeto/zima (☀)	Ako je aktivirano nikada grijati, grijanje je isključeno (npr. ljeti). Ako je aktivirano uvijek grijati, grijanje je uvijek aktivno. Ako je aktivirano prema vanj.tmp., grijanje se uključuje i isključuje ovisno o postavci Temp. prag.
Temp. prag (☀)	Ako vanjska temperatura prekorači postavljeni temperaturni prag ( <b>10,0 °C ... 30,0 °C</b> ), isključuje se grijanje. Ako vanjska temperatura padne ispod granice postavljenog temp. praga za 1 K (°C), isključuje se grijanje. Dostupno samo kada je Ljeto/zima namješteno na prema vanj.tmp..

tab. 5

## 5.2 Izbornik Topla voda

Točka izbornika	Opis
Jed. punjenje	Ako se aktivira jednokratno punjenje (UKLJ), priprema tople vode ili održavanje topline odmah je uključeno.
Temperatura <sup>1)</sup>	Temperatura tople vode može se namjestiti samo preko upravljačke jedinice ako je priprema tople vode na generatoru topline postavljena na automatski pogon.
Režim rada	Automatski pogon za pripremu tople vode aktivan je kada se AUTO prikaže na zaslonu vrijednosti. Vremenski program za grijanje također navodi uklopna vremena za pripremu tople vode. Trajna priprema tople vode ili održavanje topline aktivni su kada na prikazu vrijednosti stoji UKLJ. Priprema tople vode ili održavanje topline ne dešavaju se ako na prikazu vrijednosti vidite ISK.

Točka izbornika	Opis
Cirkulacija	Topla voda je cirkulacijom na izljevnim mjestima tople vode odmah dostupna. <ul style="list-style-type: none"> <li>Ako je postavljeno UKLJ, topla voda se kratkotrajno pumpa kroz cirkulacijski vod.</li> <li>Ako je postavljeno AUTO, za vremena s aktivnom pripremom tople vode ista se kratkotrajno pumpa kroz cirkulacijski vod.</li> <li>Namjestite ISK kako biste uštedili energiju.</li> </ul>
Dezinfekcija <sup>1)</sup>	Termičkom dezinfekcijom osigurava se higijenski besprijekorna kakvoća tople vode. Ako je postavljeno AUTO, topla voda se svakog utorka od 2:00 sati (noć) jednokratno zagrijava na 70 °C.
Dnevno 60°C <sup>1)</sup>	Ako je namješteno DA, kod solarnih postrojenja topla se voda svaki dan jednokratno zagrijava od 2:00 sata (noć) na 60 °C, slično termičkoj dezinfekciji (dostupno samo kod generatora topline EMS 2).

1) Može se namjestiti samo na regulatoru C 100 za HK1, ne za regulatore za HK2...8.

tab. 6

## 5.3 Izbornik Info

U izborniku **Info** moguće je pozvati trenutne vrijednosti i aktivna radna stanja postrojenja. Promjene nisu moguće.

Izbornik **Info** > **Grijanje**

Točka izbornika	Opis (mogući prikazi)
Vanj.tmp. (☀)	Trenutno izmjerena vanjska temperatura. Dostupno samo ako je instaliran vanjski temperaturni osjetnik.
Radni st.	Ovdje se prikazuje trenutno aktivni status: <ul style="list-style-type: none"> <li>Ako se prikaže ISK, grijanje je isključeno ali je zaštita od smrzavanja i dalje aktivna.</li> <li>Ako se prikaže Grijanje ili Sniženje, grijanje radi u automatskom načinu rada. Sukladno vremenskom programu grije se na temperaturu postavljenu za određeni način rada.</li> <li>Ako se prikaže Ljeto, grijanje je isključeno radi ljetnog isključenja (☀). Topla voda dostupna je prema postavljenom načinu rada.</li> <li>Ako se prikaže Ručno, grijanje radi u ručnom načinu rada.</li> </ul>
Sobna temp.	Trenutno izmjerena temperatura prostorije.

tab. 7

Izbornik **Info** > **Topla voda**

Točka izbornika	Opis (mogući prikazi)
Radni st.	Prikaz trenutnog radnog stanja pripreme tople vode: UKLJ ili ISK
Zadana temp.	Željena temperatura tople vode.
Stvarna temp.	Trenutno izmjerena temperatura tople vode.

tab. 8

Izbornik **Info** > **Solar**

Točka izbornika	Opis (mogući prikazi)
Sol. prinos	Ukupni solarni doprinos od prvog puštanja u rad solarnog postrojenja, npr. <b>120 kWh</b> .
Kolektor stv.	Trenutno izmjerena temperatura kolektora.
Temp. spremn.	Trenutno izmjerena temperatura vode u solarnom spremniku.
Solarna pumpa	Prikaz trenutnog radnog stanja (brzinski regulirane) solarne pumpe: 100 % = UKLJ, maks. broj okretaja; 0 % = ISK

tab. 9

5.4 **Izbornik Postavke**Izbornik **Postavke** > „Jezik“

Točka izbornika	Opis djelovanja
„Jezik“ <sup>1)</sup>	Jezik izbornika i točke izbornika moguće je promijeniti.

1) Na zaslonu će se pokazati podešeni jezik.

tab. 10

Izbornik **Postavke** > **Vrijeme/datum**

Točka izbornika	Opis djelovanja
Vrijeme	Postavite trenutno vrijeme.
Datum	Postavite trenutni datum.
Ljetno doba	Uključite ili isključite automatsko prebacivanje između ljetnog i zimskog vremena. Ako je postavljeno UKLJ, vrijeme se automatski prebacuje (posljednje nedjelje u ožujku od 02:00 sata na 03:00 sata, posljednje nedjelje u listopadu od 03:00 sata na 02:00 sati).
Vr. ispravak	Vremenski ispravak internog sata upravljačke jedinice u sekundama po tjednu ( - <b>20 s/ tjedan ... 20 s/tjedan</b> ). Na zaslonu se prikazuje samo jedinica s (sekunde) umjesto s/tjedan (sekunde po tjednu).

tab. 11

Izbornik **Postavke** > **Oblik**

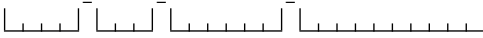
Točka izbornika	Opis djelovanja
Oblik datuma	Prikaz datuma u svim izbornicima (DD.MM.GGGG. ili MM/DD/GGGG), pri čemu vrijedi: D = dan, M = mjesec, G = godina. Ako nema navoda godine, prikazuje se samo DD.MM ili MM/DD/.
Vrem. oblik	Za prikaz sata, na raspolaganju su 24-satni format (24h) i 12-satni format (12h, am i pm).
Temp. oblik	Za prikaz temperatura na raspolaganju su jedinice °C i °F.
Umj. osjetn.	Ako temperatura prostorije koju prikazuje upravljačka jedinica nije ispravna, popravite odstupanje do $\pm 3\text{ }^{\circ}\text{C}$ .
Kontrast	Kada je prikaz na zaslonu zbog svjetlosnih odnosa slabo vidljiv, prilagodite kontrast zaslona ( <b>36 % ... 64 %</b> ).

tab. 12

## 6 Otklanjanje smetnji

### Ako se smetnja ne može ukloniti:

- ▶ Potvrdite smetnju.
- ▶ Smetnje koje su i dalje aktivne ponovno će se prikazati nakon jednog sata.
- ▶ Nazovite ovlaštene servisere ili službu za korisnike te im saopćite kod smetnje, dodatnih kod i identifikacijski broj upravljačke jedinice.



tab. 13 Serviser mora ovdje unijeti identifikacijski broj.


## 7 Elektronički i električki stari uređaji





Elektroničke i električke stare uređaje koji se više ne koriste se moraju odvojeno sakupiti i primjereno zbrinuti (Europska Direktiva o otpadu električne i elektroničke opreme).

Za odlaganje električnih ili elektroničkih starih uređaja poštujujte smjernice za prikupljanje i vraćanje otpada za pojedinu zemlju.

## 8 Pregled Gl. izbornik

Funkcije označene s  dostupne su samo ako je instaliran vanjski temperaturni osjetnik.

### Grijanje

- Temperature (automatski pogon)
  - Grijanje (temperatura grijanja odn. dnevna)
  - Sniženje (temperatura sniženja odn. noćna)
- Vrem. program (prebacivanje grijanje/snižavanje)
- Reset vremena (vraćanje uklopnih vremena)
-  Ljeto/zima (ljetni/zimski pogon)
-  Temp. prag (temperaturni prag)

### Topla voda

- Jed. punjenje (funkcija trenutne tople vode)
- Temperatura<sup>1), 2)</sup> (Temperatura tople vode)


- 1) Može se namjestiti samo na regulatoru C 100 za HK1, ne za regulatore za HK2...8.
- 2) Točka izbornika prikazuje se samo kada se koristi kao regulator.

- Režim rada<sup>2)</sup> (načini rada tople vode)
- Cirkulacija<sup>2)</sup> (načini rada cirkulacije)
- Dezinfekcija<sup>1), 2)</sup> (termička dezinfekcija)
- Dnevno 60°C<sup>1), 2), 3)</sup> (dnevno zagrijavanje tople vode)

### Odmor

- Prog. odmora (program za godišnji odmor)

### Info

- Grijanje
  -  Vanj. tmp. (vanjska temperatura)
  - Radni st. (radno stanje)
  - Sobna temp. (Temperatura prostorije)
- Topla voda<sup>2)</sup>
  - Radni st.<sup>2)</sup> (radno stanje)
  - Zadana temp.<sup>2)</sup> (željena temperatura tople vode)
  - Stvarna temp.<sup>2)</sup> (trenutna temperatura tople vode)
- Solar
  - Sol. prinos (od puštanja solarne instalacije u rad)
  - Kolektor stv.<sup>2)</sup> (temperatura kolektora)
  - Temp. spremn.<sup>2)</sup> (temperatura solarnog spremnika)
  - Solarna pumpa<sup>2)</sup> (radno stanje solarne pumpe)

### Postavke

- hrvatski<sup>4)</sup>
- Vrijeme/datum
  - Vrijeme
  - Datum
  - Ljetno doba (ljetno/zimsko vrijeme)
  - Vr. ispravak (upravljačka jedinica u s/tjedan)
- Oblik
  - Oblik datuma
  - Vrem. oblik
  - Temp. oblik (jedinica temperature)
  - Umj. osjetn. (ispravak temperature prostorije)
  - Kontrast

### Servis<sup>5)</sup>

- 3) Samo generator topline s EMS 2.
- 4) Postavljen jezik
- 5) Postavke u servisnom izborniku smije mijenjati samo serviser (nije prikazano na standardni način).

Robert Bosch d.o.o.  
Ul. kneza Branimira 22  
10040 Zagreb - Dubrava  
Hrvatska

Tehn.služba: 01/295 80 85  
Prodaja: 01/295 80 81  
Fax: 01/295 80 80

[www.bosch-climate.com.hr](http://www.bosch-climate.com.hr)